

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 78 (1991)
Heft: 1/2: Industriebrachen = Jachères industrielles = Industrial fallow land

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

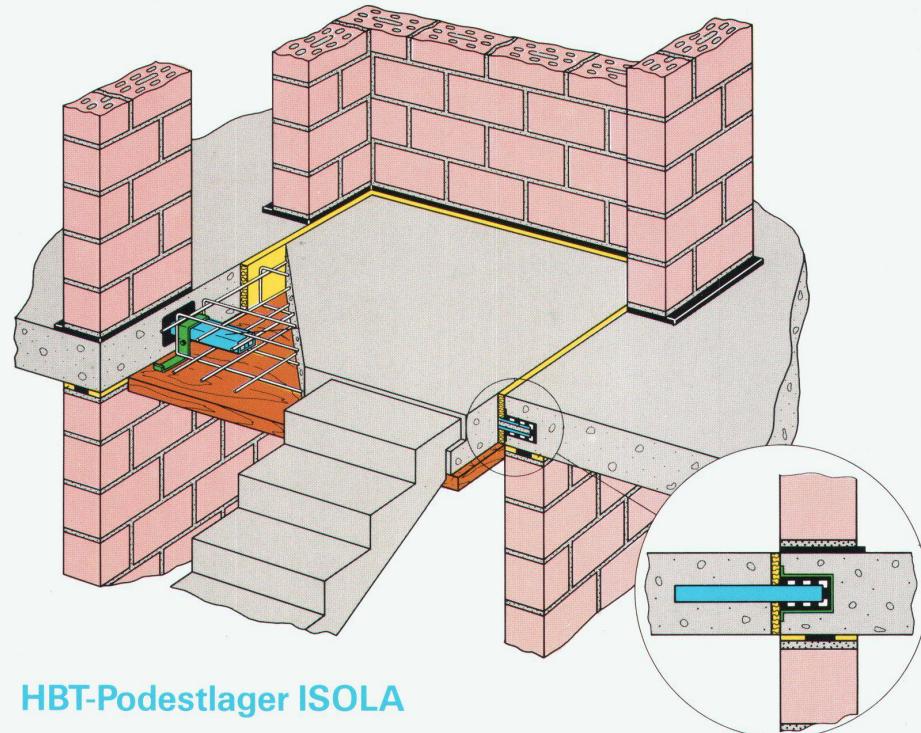
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Wenn in Zukunft
Wohnungen, Büro's, Gewerbe- und Industrieräume
ruhiger werden . . .**



. . . dann kann das durchaus an
HBT-SCHALLDÄMMPRODUKTEN liegen.

HBT-ISOL Holding AG

*Hübscher Bau-Technik AG, 5610 Wohlen
HBT-ISOL Büchi AG, 8360 Eschlikon
HBT-ISOL DILA AG, 3308 Grafenried
ISOL-HBT Lausanne SA, 1003 Lausanne*

*Tel. 057 220155
Tel. 073 433251
Tel. 031 7678621
Tel. 021 236166*

Damit Gewohntes nicht plötzlich fehlt



Maßnahmen gegen das Baumsterben sind vor allem Maßnahmen gegen die Luftverschmutzung. Allein an Schwebefdioxyd (SO_2) werden in der Schweiz pro Jahr ca. 80000 Tonnen ausgestoßen.* Davon ein Großteil aus Heizungen (pro kg Heizöl 6 g SO_2).

Würden in der Schweiz alle Öl-Heizungen von einem modernen Heizungsregler geregelt, hätten wir bis zu 5000 Tonnen weniger SO_2 in der Luft. Das entspricht einem Schadstoff-Ausstoß von rund 450000 konventio-

nell geregelten Wohnungen und Einfamilienhäusern.

Sicher: Damit Bäume nicht zur Rarität werden, wird einiges getan. Zum Beispiel: Senkung des Energieverbrauches. Denn die sauberste Energie ist die gesparte Energie.

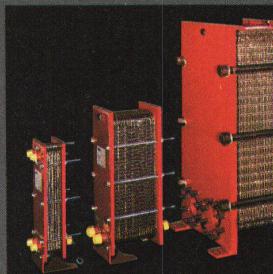
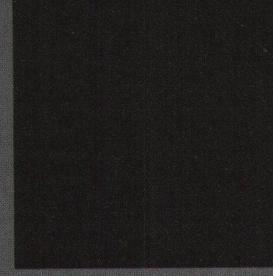
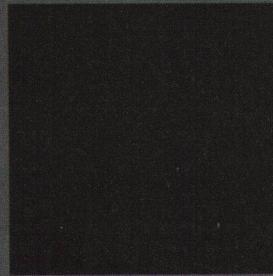
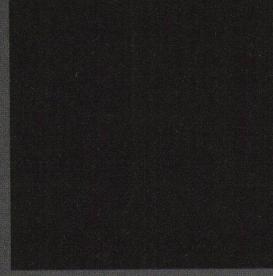
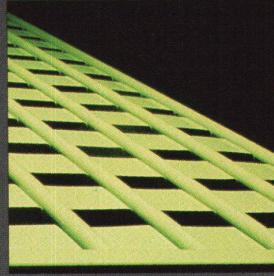
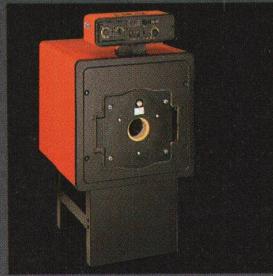
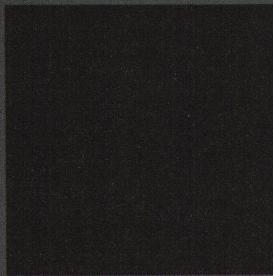
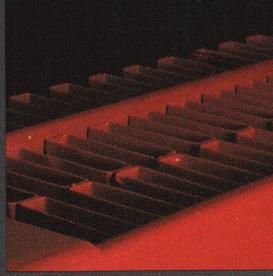
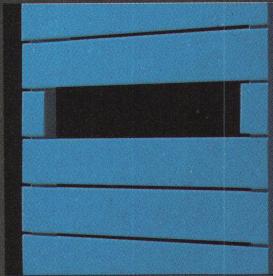
Unserer Umwelt zuliebe:

Energiesparende, sichere und umweltgerechte Steuer-, Leit- und Regeltechnik für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen

* Quelle: Bundesamt für Forstwesen

Landis & Gyr
Building Control (Schweiz) AG
Steuer-, Leit- und Regeltechnik HLK
6312 STEINHAUSEN, Sennweidstr. 47
Tel. 042 - 44 81 44, Fax 042 - 44 82 30

LANDIS & GYR



COUPON. Ihre Dokumentation interessiert mich.

3

Name _____

Strasse Nr. _____

PL / Ort _____

RUNTAL-Werk AG Toggenburgerstr. 132 CH-9500 Wil
Tel. 073 23 44 44 Fax 073 23 71 25
Ein Unternehmen der Zehnder Holding AG

Linoleum heute: Marmoleum von Forbo-Giubiasco.

MAN NEHME: LEINÖL, KORKMEHL, HOLZMEHL, NATURHARZ, FARBE UND KREIDEMEHL.

Sieht ganz schön aus, was man aus diesem Rezept für Bodenbeläge machen kann, nicht wahr? Das Ganze nennt sich Linoleum und ist ein Produkt aus natürlichen Materialien. Was der Welt von heute zugute kommt. Und Ihren Augen. Vorausgesetzt, das Linoleum heisst Marmoleum und stammt von Forbo-Giubiasco. Dann ist es nämlich nicht einfach nur ein äußerst umweltfreundlicher und unverwüstlicher Bodenbelag, dann ist es auch ein hochmodernes Gestaltungsmittel für Räume. Denn wie Sie sehen, lässt Linoleum von Forbo-Giubiasco breiten Raum für Design-Ideen.

Forbo-Giubiasco SA
Via Industrie 16
6512 Giubiasco
Telefon 092/28 01 11
Telefax 092/27 57 02

forbo
Giubiasco





Der Stuhl S 320 aus Stahl und Holz von Ulrich Böhme und Wulf Schneider ist schon nach wenigen Jahren zum modernen Möbel-Klassiker geworden. Er macht sich genauso gut im Wohnzimmer wie im Büro. Das müßte Ihnen doch gefallen.

THONET
GERMANY

Seleform AG, Gustav-Maurer-Straße 8, CH-8702 Zollikon, Telefon 01 / 391 56 40 Fax 01 / 391 56 71. Generalvertretung für die Schweiz.

s f o e
r m e

GANTNER
dachmeister
Unterdach geschuppt

GANTNER
Standard
Unterdach geschuppt

GANTNER
compact
**Unterdach fugendicht
mit Isoroof**

GANTNER
natura
**Bodenplatte formaldehydfrei,
mit Nut und Feder**

**Eines
ist immer
das Richtige**

Isolation ist Vertrauenssache!
Nutzen Sie unsere langjährige
Erfahrung.

Coupon:

Ja, senden Sie mir
unverbindlich Unterlagen über
 Unterdach + Isolation
 Estrichboden + Isolation

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Coupon senden an:
HANS GANTNER
Isolier-Systeme
8888 Heiligkreuz-Mels

WBW

**SWISS
BAU 91 Halle 115
Stand 421**

Steildächer und Estrichböden mit
natürlichen Werkstoffen zu dämmen,
ist seit jeher unsere Spezialität. Die
Element-Systeme schützen vor Kälte,
Hitze und Lärm. Die Isolation ist
nicht brennbar. Für Planer, Handwerker
und Bauherr bieten die Systeme
viele Vorteile. Stellen Sie daher ruhig
Ihre Ansprüche:

- keine Wärmebrücken
- kraftschlüssige Verbindung nach
SIA-Norm 238
- jeder gewünschte k-Wert
- für alle Steildächer und Estrich-
böden
- schalldämmend, feuerbeständig
- kurze Montagezeit; sofort begehbar

Für eine objektbezogene Beratung —
auch bei Detailfragen vor Ort —
stehen unsere Spezialisten zur Verfü-
gung.

Sicher müssen Sie noch mehr wissen.
Verlangen Sie unverbindlich detaillierte
Unterlagen mit dem Coupon oder
rufen Sie uns gleich an: 085 2 24 41

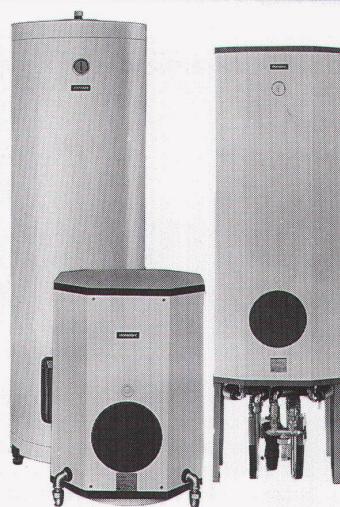
«Natürlich»
GANTNER

HANS GANTNER, Isolier-Systeme
8888 Heiligkreuz-Mels
Tel. 085 2 24 41 FAX 2 82 59

Wir treiben Dächer auf die Spitze!

WIR LASSEN WARMES WASSER SPRUDELN.

swiss
bau 91
Halle 411/Stand 543



domotec

**Wassererwärmer mit dem Plus.
Vielfalt. Beratung. Service.**

Domotec AG
Wassererwärmer
4663 Aarburg
Telefon 062 41 46 33
Fax 062 41 57 56

Domotec SA
Chauffe-eau
1029 Villars-Ste-Croix
Téléphone 021 635 13 23
Fax 021 635 13 24

Zusammen mit der Poggenpohl-Gruppe den Küchenmarkt gestalten

Die einzigartige Konstellation:
vier Küchenmarken zur Wahl, jede
für ein anderes Segment. In Ausstat-
tung, Finish und Preis verschieden.
Aber jede Spitzenklasse in ihrer
Klasse. Das ist die Vielseitigkeit und
Grösse, die Ihnen Sicherheit gibt.



poggen
pohl

Die Küche Ihres Lebens

goldreif

Optimal im breiten Marktsegment

ROSE KÜCHEN

Die innovative Küchenkollektion

pro • norm

Qualität zum günstigen Preis

Ihr Vorteil: Alle vier Küchenmarken aus einer Hand, von Hauenschild+Strässle. Das bedeutet für Sie vereinfachte Abwicklung und Flexibilität. Breite Erfahrung und Verkaufsunterstützung. Gemeinsamer Austausch und Fortbildung.

Sie als Händler und wir als Generalvertretung - gemeinsam sind wir im Markt von morgen stärker.

Mehr dazu an der SWISSBAU, Halle 321,
Stand 371 Herzlich willkommen!

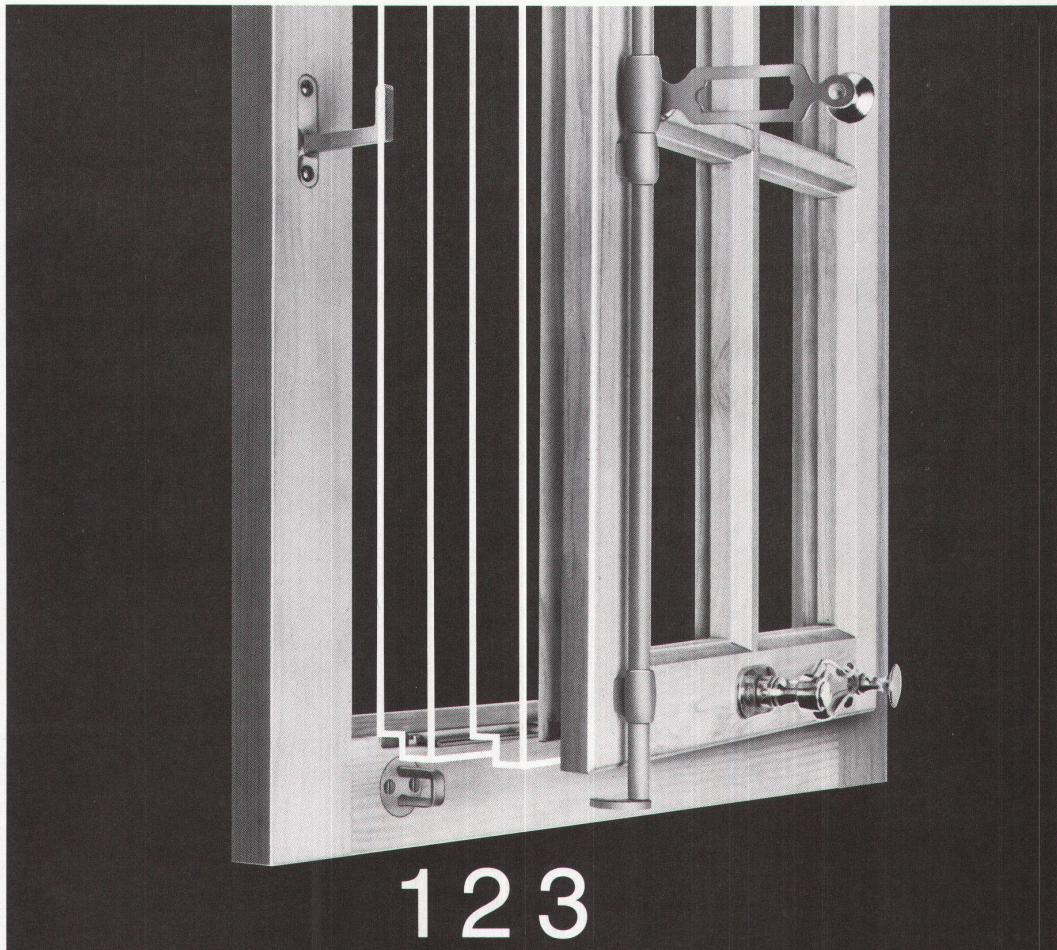
HAUENSCHILD + STRÄSSEL AG

Euroferm Vento Horizontal:
Der verschlussunabhängige,
verdeckte Lüftungsbeschlag,
mit drei gesicherten – wovon
zwei arretierten – Öffnungs-
stellungen, für gezieltes Lüften
mit Drehflügelfenstern.

Besuchen Sie uns an der
Swissbau 91
29. Januar bis 3. Februar
Halle 204 Stand 345

Patent ang.

USM Euroferm Vento H



1 2 3

Der Einbau ist in neue oder bestehende Fenster mit einer 1. Flügel-falztiefe von mindestens 20 mm und einer Falzluft von 4, 11 oder 12 mm möglich.

Lüftungskomfort – ein Thema für jeden Planer und Bauherrn, bei Neubauprojekten genauso wie bei Renovationen. Die Vento Dokumentation vermittelt alles Wissenswerte bezüglich Komfort, Sicherheit und Anwendungsbereich.

USM U.Schärer Söhne AG
Fensterverschlüsse
CH-3110 Münsingen
Telefon 031 720 72 72
Telefax 031 720 73 40

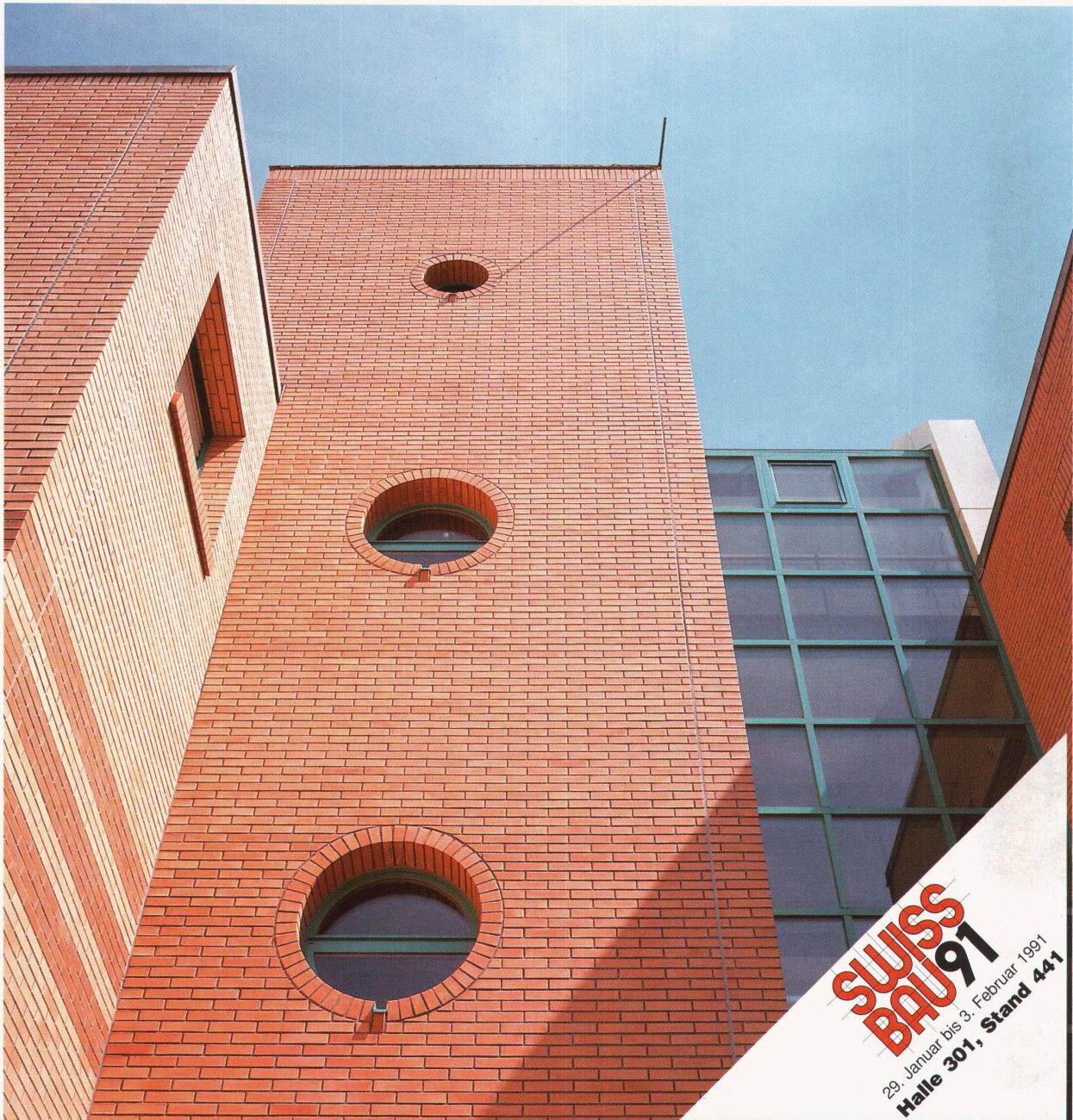
Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation und den Bezugsquellen-nachweis von Fensterherstellern in meiner Region, die Euroferm Vento einbauen.

Name:
Strasse:
PLZ/Ort:

W



SICHTBACKSTEINE



Für wetterfestes Fassadenmauerwerk. Vielfältig in Farbe, Form und Oberfläche.



Keller AG Ziegeleien
8422 Pfungen ZH Tel. 052 31 10 21 Fax 052 31 22 76
Verlangen Sie unsere Prospekte.



Form und Farbe

Informationen erhalten Sie bei
Ihrem Fachhändler oder bei den
Zentrlallagern:

F. Bender AG
8038 Zürich · Tel. (01) 4 88 60 60

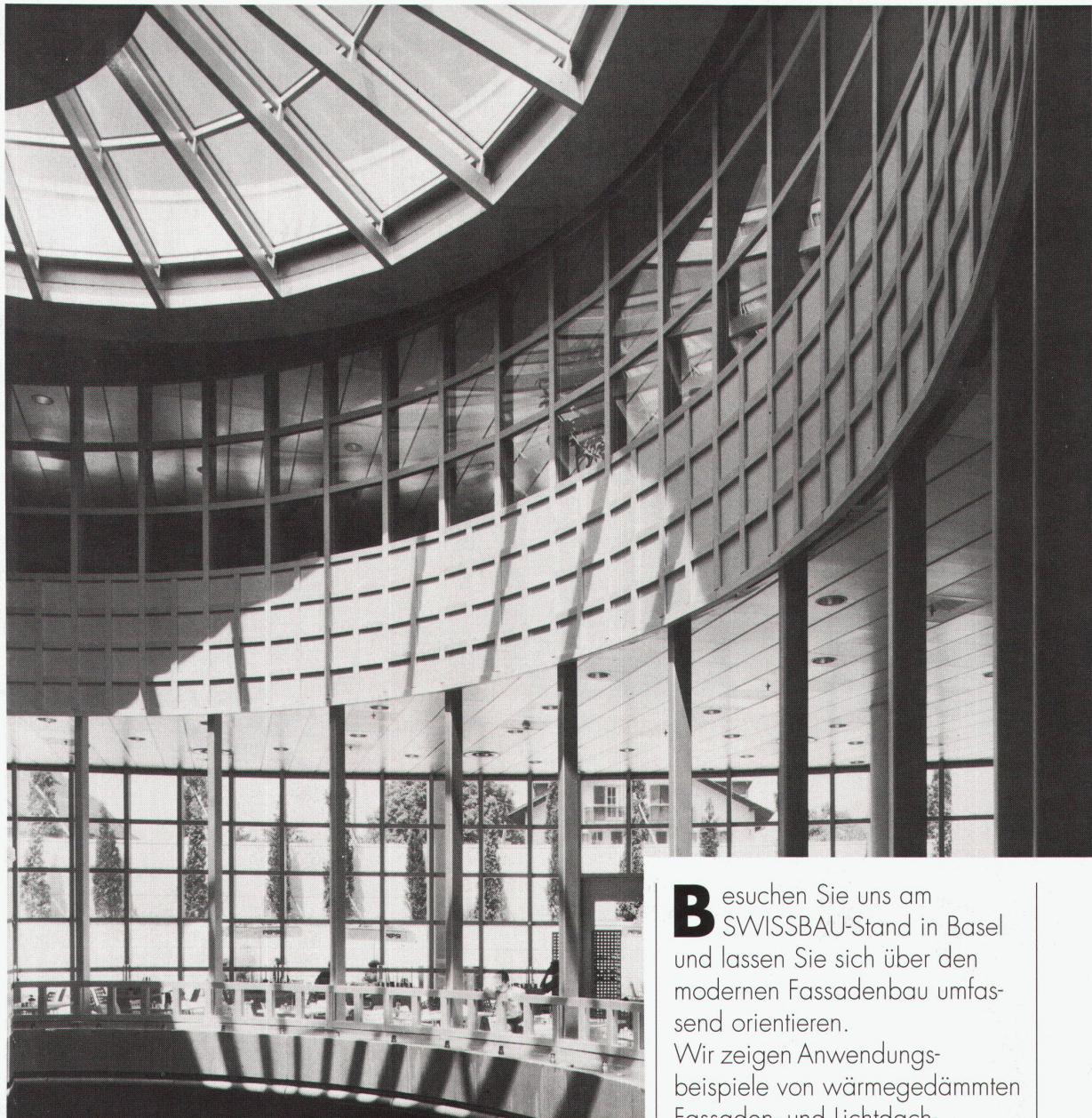
Christen Beschläge AG
3001 Bern · Tel. (031) 40 18 40

Pro Interieur AG
5035 Unterentfelden
Telefon (0 64) 43 41 41

Wir stellen aus:
Baufachmesse Basel
29. Jan. – 3. Feb. '91
Halle 214, Stand 225

HEWI

FASZINIERENDER FASSADENBAU



Einkaufs- und Fitnesszentrum
Ostermundigen-Bern

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Telefon 071/789 111, Telex 881 850, Telefax 071/782 270

JANSEN

Besuchen Sie uns am SWISSBAU-Stand in Basel und lassen Sie sich über den modernen Fassadenbau umfassend orientieren. Wir zeigen Anwendungsbeispiele von wärmegedämmten Fassaden- und Lichtdach-Konstruktionen mit Jansen- und Schüco-Profilenystemen. Wir führen Sie gerne durch unser "Fassadenland". Stand Nr. 237 in Halle 301

SWISS
BAU 91

Eine gerechte Heizkostenabrechnung verlangt die genaue Erfassung des Wärmeverbrauchs.



Die Wärmemessung ist heute aktueller denn je (Stichwort verbrauchsabhängige Heizkostenabrechnung).

Unser breites Programm bietet für jeden Anwendungsfall die richtige Lösung.

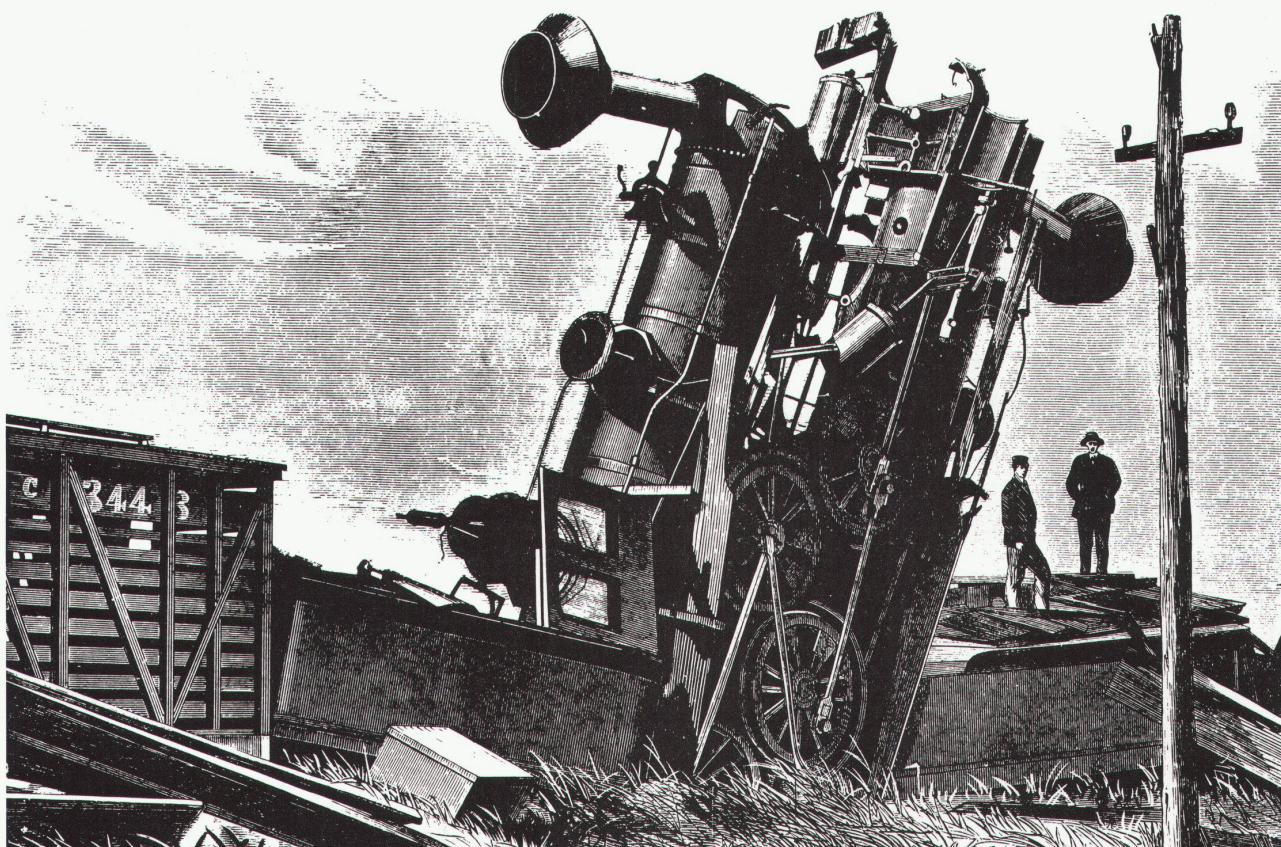
Der batteriebetriebene Wärmezähler **Multical** (im Bild) eignet sich z.B. hervorragend als Zähler im zentralen Stockwerkverteiler. Dank seiner modernen Elektronik können alle erfassten Werte einzeln abgelesen werden.

Interessiert? Dann verlangen Sie unser komplettes Programm Wärmemessung:

TOBLER
Heiz- und Sanitärsysteme

Gebrüder Tobler AG
Steinackerstrasse 10
8902 Urdorf
Tel. 01/734 34 22

Mit CAD von Nestler® kommen Konstrukteure einfach schneller zum Zug.



Und gerade das ist in der heutigen Zeit, in der allein das Allerneueste «in» ist, von grösster Bedeutung.

Deshalb arbeiten Konstrukteure, die vermeiden wollen, dass der Zug für ein Produkt abgefahren ist, bevor es überhaupt fertig konstruiert ist, mit CAD-Technologie.

Mit modernster, zukunftssicherer Technologie, wie sie Nestler bietet.

Erstens: Mit dem *Nestler NesCAD-System 7010*, einem benutzerfreundlichen CAD/CAM-System, das sich mit seinen flexiblen Einsatzmöglichkeiten in den unterschiedlichsten Branchen den Anforderungen jedes Unternehmens anpasst.

Zweitens: Mit dem *Nestler Zeichenmaschinensystem NC draft*, einem digitalen Zeichen-, Mess- und Rechensystem, das auf Wunsch mit der Digitalisierstation *Nestler NesCAD draft* ergänzt werden kann, die mit allen PCs AT im Industriestandard kompatibel ist.

Drittens: Mit dem *Nestler TechOffice-Programm*, das alles für die technische Arbeitsplatzgestaltung in Unternehmen jeder Branche und Grösse bietet und *Nestler* als kompetenten Partner für jeden Bereich des Konstruktionsbüros auszeichnet.

Wenn also Sie und die Konstrukteure Ihres Unternehmens immer in einem Zug zum Erfolg kommen wollen: *Nestler* erarbeitet gerne mit Ihnen zusammen eine massgeschneiderte Lösung.

Nestler®

Die ganze Welt der Konstruktion.

OZALID 

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Staufer-Unternehmen.
OZALID AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, Fax 01/432 55 62, Telex 82 22 50.



**Sie und Wir,
ein starkes
Lichtteam**

**SWISS
BAU 91**

28. 1. - 3. 2. 1991
Halle 212/Stand 475/1. Stock

Licht ist mehr als Lux und Lumen.
Ebenso wichtig ist Lichtwirkung,
Raumatmosphäre, Design und
Ästhetik. Für eine gute Licht-
lösung muß alles stimmen.

Dazu braucht es mehr als gute
Produkte und perfekte Licht-
technik. Es braucht hoch
entwickelte Planungsmethoden
und einen Partner, dessen
Leuchtenprogramm ebenso
umfassend ist wie seine

Beratungsdienstleistungen.
Darüber sollten wir einmal
sprechen, an der Swissbau oder
an jedem anderen Ort Ihrer Wahl.

Zumtobel AG
Riedackerstraße 7
CH-8153 Rümlang
Telefon 01/817 15 55
Telefax 01/817 30 76

ZUMTOBEL
ÜBERLEGENE
LICHTTECHNIK

Architekt? Und perfekt?



Mehrdimensional überzeugend:
ALLPLAN – das CAD-System für Architekten.

NIC Thür

Ganz nüchtern betrachtet: Es gibt ihn nicht, den perfekten Architekten. Aber einen realistischen Weg, sich diesem Ziel zu nähern. Werfen wir darum einen kurzen Blick auf ALLPLAN. Auf jenes Programm also, das den Architekten zunächst einmal von aufwendigen Routine-Arbeiten entlastet und, wenn's sein muss, sogar bewegte Bilder produziert. Natürlich alles andere dazwischen auch.

ALLPLAN baut konsequent auf das Modul-Prinzip. Die 2D-Version legt den soliden Grundstein zur zeichnerischen und zur rechnerischen Bewältigung verschiedenster Konstruktionen. Und die 3D-Module schaffen mittels Schnitt- und Ansichtsgenerierung den totalen Durch- und Überblick. Aus jeder Perspektive – was auch in Hinsicht auf die Bauherrschaft entscheidende Vorteile bringt.

Wir könnten Ihnen jetzt noch viel darüber sagen, haben aber die Erfahrung gemacht, dass Architekten sich lieber ganz konkret ein Urteil bilden. Das ist uns (als ebensolchen) nicht unsympathisch. Wir zeigen Ihnen gerne das ganze Programm.

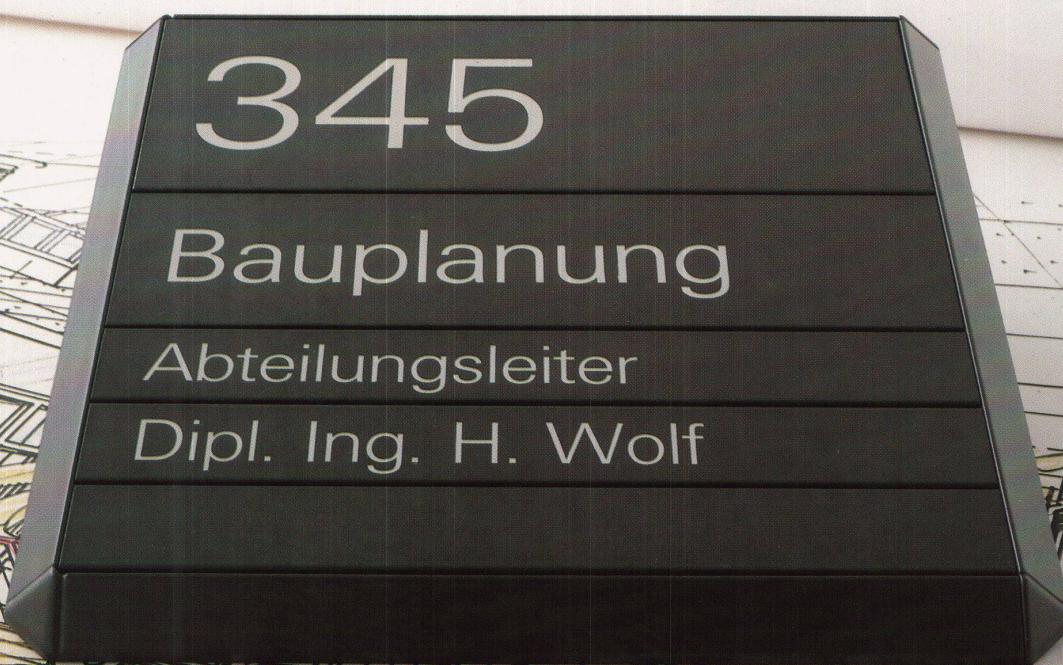
Hochaktuell im Hoch- und Tiefbau, mit Hard- und Software für Architekten:

SWISS
BAU 91
Halle 212, Stand 359

olivetti
OFFICE
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

Wegweisende Orientierungs-Technik



INFOFLEX
Leit- und Orientierungs-System

INFOFLEX das Beschilderungssystem für alle komplexen Leit- und Orientierungsaufgaben in Gebäudestrukturen – Verwaltungen, Banken, Kliniken, Lehr- und Forschungseinrichtungen – und und und.

Die Lösung mit größtmöglicher Flexibilität durch kompatible System-Komponenten.

In perfekter Technik bei Material, Ausführung und Handhabung.

Für alle architektonischen Anforderungen, wie Design und Farbe.

Lassen Sie sich leiten – durch INFOFLEX.

INFOFLEX

Leit- und Orientierungs-System

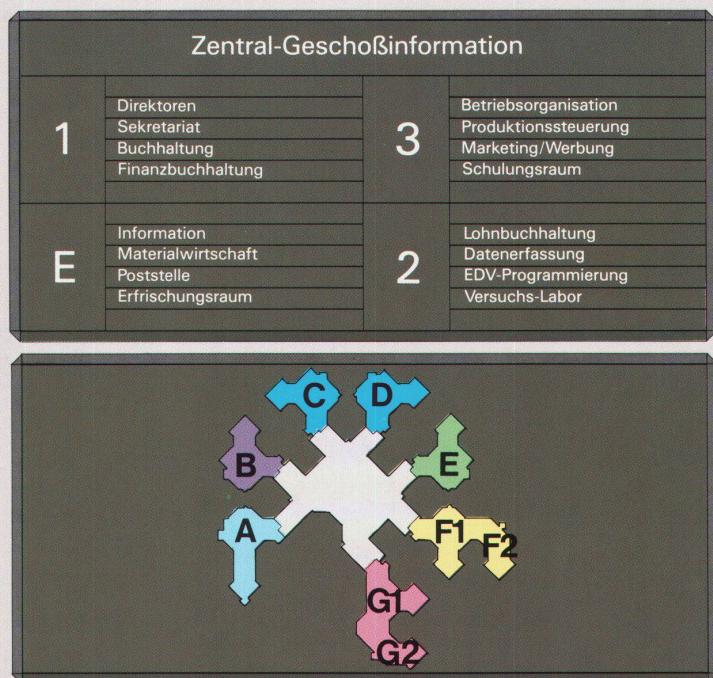
Die Komplett-Lösung für jede Leit- und Orientierungsaufgabe.

Zentral- und Etagen-Wegweiser, Tür- und Namensschilder, Info-Tafeln, Thekenaufsteller und Piktogrammschilder bilden ein geschlossenes System. Für jeden Anspruch.

Passend zum architektonischen Umfeld.

Flexibel in der Anwendung. Eben INFOFLEX.

OPTI TABLE



Zentral-Info-Tafel
als Orientierungshilfe
für Gebäude- und
Etagenbelegung.

INFOFLEX - GUTSCHEIN

Mit diesem Gutschein erhalten Sie ausführliche
Prospektunterlagen.

Türschild

Piktogrammschild

Wegweiser-tafel

Namens-aufsteller

Theken-aufsteller

Etagen-Info

Info-Tafel

Außenschild

204

Organisation
Abteilungsleiter
Herr Heidenreich



201 – 220
225 – 240 →

Herr Müller



1. Obergeschoß

- Geschäftsleitung →
- Betriebsorganisation →
- EDV-Programmierung →
- Marketing/Werbung →

Personal-Information

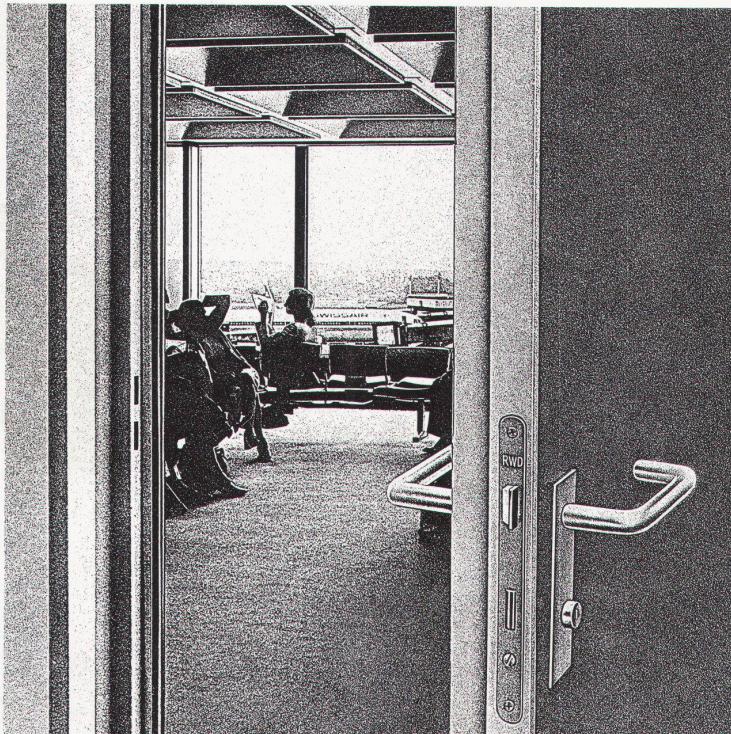
DIN A4



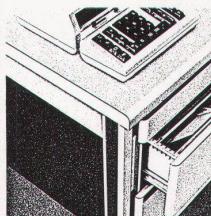
1.E me co KG Str. 30-36 10130 Berlin 16450 1.E me AG Neuheim/Zug 523452 1.E 1.B.V. 155 1.G Doeblinchen 40-34646

Türen von RWD: Qualität, die man spürt...

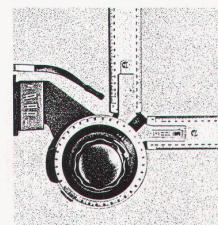
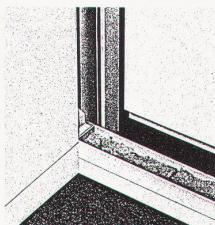
RWD



...spürt, wenn man die Türe ins Schloss fallen lässt. Das ist eine massive Türe, genau gearbeitet und sattschliessend. Mit verdichteten Kanten. Schallisoliert und feuerhemmend: verlangen Sie die Unterlagen!
RWD Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon
Telefon 01 740 68 22, Telex 57 289



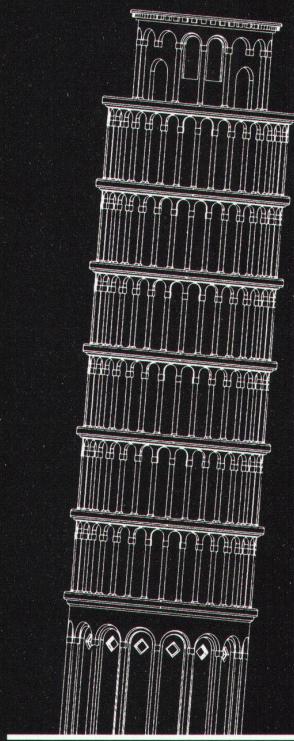
RWD ist der Name nicht nur für Massivtüren, sondern auch für Trennwände, Büroeinrichtungen, Schulmöbel, Zeichengeräte. Der Name RWD ist eine Garantie.



PARAGON

neigt zu

vollkommenem
CAD für
Architekten



PARAGON®

PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE
FÜR ARCHITEKTEN

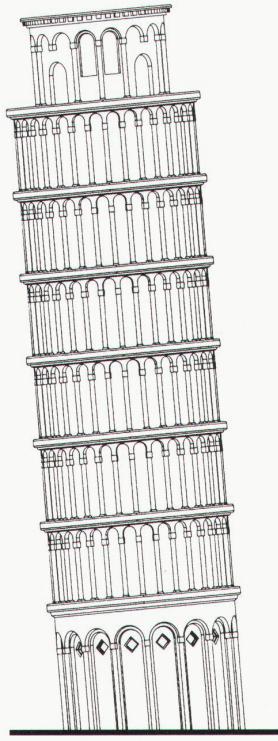


Kaspar Huber Arch. HTL
Architekturbüro · CAD-Gesamtkonzeptionen · 8184 Bachenbülach
Zürichstrasse 40 · Telefon 01/860 83 83 · Telefax 01/861 19 34

CAESAR

neigt zu

vollkommenem
CAD für
Bauingenieure



CAESAR



BAUADMINISTRATION
Rony Dahinden, Ingenieur+Software AG
8370 Sirnach, Grünaustr. 4, Tel. 073/26 39 22

Die erste Sicherheitsdrehtüre mit durchsichtigem Mittelteil.

Die neue MS 5 «Full Glass» ist ein perfekt abgestimmtes Zusammenspiel von Funktionalität und Ästhetik.

Sie weist einerseits sämtliche Vorteile einer typischen Cirkel-Line auf: Schutz vor übermässigem Energieverbrauch und vor Immisionen aller Art wie Zugluft, Staub und Lärm, und sie funktioniert als Fluchttüre im Panikfall. Anderseits wirkt sie, dank der durchsichtigen Mittelachse, noch grosszügiger, leichter und eleganter und deshalb noch einladender.

Ob Sie die freie Zentralpartie als Ausstellungsfäche für Werbemaßnahmen oder für andere, zum Beispiel künstlerische Zwecke nutzen, ist allein Ihre Entscheidung. Zugang finden Sie jedenfalls auf absolut einfache Weise.

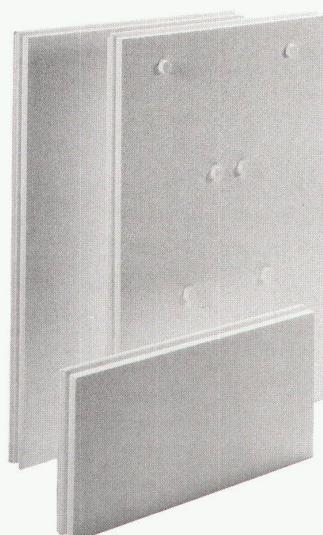


Baumgartner

HANS BAUMGARTNER + CO AG, Automatische Türen und Tore, Seestrasse 15, CH-8702 Zollikon (Zürich), Schweiz,
Telefon 01/391 41 24, Telex 816 883 HBZ CH, Telefax 01/391 23 09

gonon Isolationsunterdach das Sichere!

Eine durchdachte Isolationslösung für das Steildach. Eine breite Typenpalette und darauf abgestimmtes Zubehör gibt Ihnen die Sicherheit, unterschiedlichste Steildächer fachgerecht auszuführen. Hervorragende k-Werte und die zuverlässige Winddichtigkeit sind weitere Pluspunkte dieses Systems.

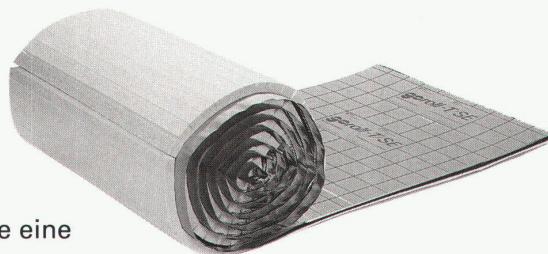


goduo die Wasserunempfindliche!

Die Isolationsplatte für das Zweischalenmauerwerk. Diese Platte zeichnet sich durch hohe Isolationswerte aus. Wasser und Frost können ihr nichts anhaben. Die hohe Elastizität bewirkt eine hervorragende Luftschallisolation. Die Druckfestigkeit garantiert hohe Dimensionsstabilität.

geroll-T/SE die Rationelle!

Die Trittschallisolationsrolle für die Wärmedämmung von Unterlagsböden. Mit der Rolle erzielen Sie eine schnelle und saubere Verlegung. Die hervorragenden Materialeigenschaften garantieren sehr gute Trittschall- und Luftschallisoliationswerte.



gonon
053/95 17 21

Bevor Sie
immer wieder
Abstriche
machen,
sollten Sie gleich
mit gonon
arbeiten.

gonon Qualitätsprodukte.

Für zufriedene Kunden – auf lange Zeit.



gonon

gonon
Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim SH
Telefax 053/95 17 25



Zeitgemäßes Fachwerk auch für Nutzbauten

Der systemorientierte Holz-Skelettbau hat in jüngster Zeit nicht nur attraktive, ökonomische, naturangepasste Wohnhäuser hervorgebracht – auch im Bereich der Wirtschaftsgebäude und Gemeinschaftsanlagen wird diese uralte Bautradition wieder vermehrt eingesetzt.

Wir möchten mehr wissen
über

- Nutzbauten
- Siedlungsbauten

Firma: _____

Zuständig: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

WBW 2

Fachwerkbau, beliebt wegen den vielen Möglichkeiten zur Raumgliederung, seiner Schlichtheit und Transparenz, findet immer häufiger bei kleiner dimensionierten öffentlichen Gebäuden Anwendung: Kindergärten und Kinderkrippen, Freizeitzentren, Büropavillons, Lagerhäusern, Werkstätten, Laboratorien, Ausstellungsgebäuden, Freizeitanlagen, Restaurants und Kantinen.

**Furter
HolzbauAG**



Bahnhofstrasse 44, CH-5605 Dottikon
Telefon 057-24 30 50
Fax 057-24 35 32

Bauen auf Holz – für morgen

Lieber Paul,

diese Hörmann-Produkte überzeugen tatsächlich aber nicht nur Tore für jeden Zweck sondern umfassendes Türenprogramm für Industrie-, G
Privatbauten:

Feuerschutztüren T30 und T90 **VKF zugelassen**, **Sicherheits-**
türen in Stahl oder Aluminium **EMPA geprüft**, **Mehrzweck-**
türen, **Innentüren** in unzähligen Farben, **Alu-Eingangstüren**
mit thermisch getrennten Profilen, mit diversen Motiven
und in verschiedenen Ausführungen.

Du

Zweck die passen

SWISS BAU 91 haben
Stand 255, Halle 202
Stand 165, Halle 202 d



Sie haben die Wahl, wir die Auswahl: Das umfassende Angebot des HÖRMANN-Türen-Programm enthält auch die individuell angepasste Lösung Ihres Türenproblems im Industrie-, Gewerbe- und Privatbereich. Und dies in höchster Qualität

und mit einem kundenfreundlichen Vertriebssystem: Beratung, Verkauf und Einbau der HÖRMANN-Türen erfolgen ausschließlich über ausgewählte Metallbaufirmen in Ihrer Nähe.

Fordern Sie das Türen-Know-how an:

Das umfassende HÖRMANN-Bauelemente-Programm

Im Industriebereich: Sectionaltore, Rolltore, Falttore, Rundlauftore, Schiebe-, Hofschietore, Pendeltore, Streifenvorhänge, Brandschutztore, Torantriebe- und Steuerungen, Fenster in Aluminium und Kunststoff.

Im Privatbereich: Kippstore, Sectionaltore, Garagentorantriebe, Zargen, Fenster in Aluminium und in Kunststoff.

Für alle HÖRMANN-Produkte stehen umfassende, kostenlose Dokumentationen und Ausschreibungstexte zur Verfügung.



HÖRMANN
Bauelemente AG
Industriestrasse 493
4703 Kestenholz
Tel. 062 - 63 25 85

1682.14

Ja, senden Sie mir kostenlos Informationen über das umfassende HÖRMANN-Türen-Programm A + T

Firma _____

Name _____

Adresse _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

Sehr geehrte Architektin Sehr geehrter Architekt



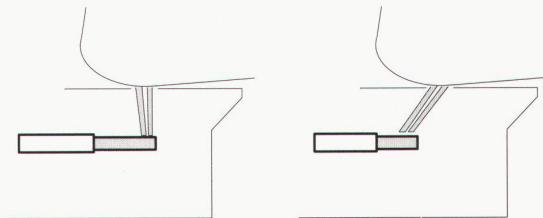
Peter Maurer

Ihr Erfolg hängt nicht nur damit zusammen, wieviel Sie wissen, sondern auch, wieviel Sie davon weitergeben. Und so ist das Vertrauen, das Ihre Bauherrschaft in Sie setzt, weitgehend davon bestimmt, ob diese das Gefühl hat, dass ihre Bedürfnisse von Ihnen wahrgenommen werden. Vertrauen geniessen ist demnach nicht nur eine Frage des Wissens sondern auch eine Frage des Willens.

Wenn Ihr Urteil bezüglich der Produkt- und Benutzerqualität eines Dusch-WC gefragt ist, können Sie entweder behaupten, das eine sei besser oder das andere sei zierlicher. Oder Sie können argumentieren. Das heisst, auch diejenigen Merkmale behandeln, die erst auf den zweiten Blick - also nach dem Erwerb - erkennbar werden.

Den Closomat-Vorteil Nr. 1, *den sattweichen Duschstrahl dank grosser Düsenöffnungen und serienmässig eingebauter Pumpe* kennen Sie bestimmt.

Kennen Sie zum Beispiel auch den Closomat - Vorteil Nr. 7, *den senkrechten Duschstrahl?* Und wissen Sie auch, was passieren kann, wenn dieser Duschstrahl nicht



senkrecht wie auf der linken Skizze, sondern schräg nach vorne fliesst, wie auf der Zeichnung rechts?

Ganz einfach, er würde wahrscheinlich Stuhlreste nach vorne spülen. Beim Mann hätte dies keine gesundheitliche Auswirkung. Bei weiblichen Benutzern jedoch könnte der Vaginalbereich verschmutzt oder gar infiziert werden.

Falls Sie noch mehr echte Informationen wünschen, fordern Sie doch die komplette Closomat-Dokumentation an. Oder besuchen Sie unser dreistündiges Info-Seminar. Über die Termine informiert Sie gerne unser Sekretariat, Telefon 01 - 391 60 18.

Ihr Peter Maurer

closomat®

- weltweit die Nummer eins -

Closomat AG, Rietholzstrasse 4, CH-8125 Zollikerberg, Telefon 01/391 60 18
Ein Unternehmen der Maurer-Gruppe